

# DALYA

## Illuminated products

Produits lumineux / Productos iluminados



ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE / INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Ready to assemble, ready to be

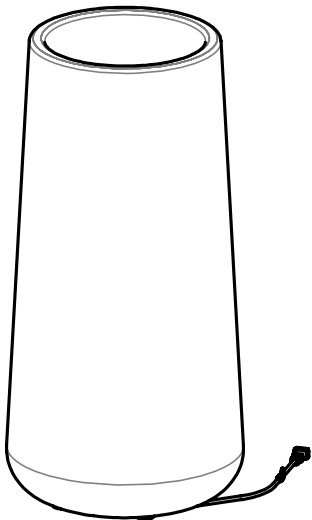
Prêt à être assemblé, prêt à être

Listo para ensamblar, listo para ser



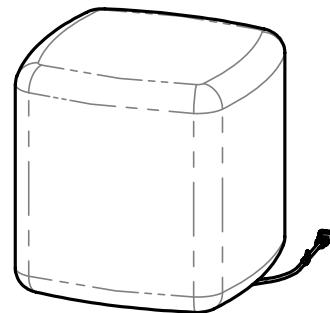
ITEM: 13798-13799-13800

ARTICLE / ARTÍCULO



ITEM: 13813-13814-13815

ARTICLE / ARTÍCULO



South  Shore

[southshorefurniture.com](http://southshorefurniture.com)

# How can we help?

Comment pouvons-nous vous aider ?  
¿Cómo podemos ayudar ?



## Give a call

Appelez-nous  
Llámenos

Canada / USA: 1-800-290-0465  
Mexico (Buzón: 00-1-800-514-5320)



## Send an email

Envoyez-nous un courriel  
Envíenos un correo electrónico

[service@southshore.ca](mailto:service@southshore.ca)



## Start a chat

Clavardez avec nous  
Inicie un chat

[www.southshorefurniture.com](http://www.southshorefurniture.com)

**Damaged or missing part?  
Need assistance for assembly?**  
Please contact us directly!

**Pièce brisée ou manquante? Besoin d'assistance pour l'assemblage?**  
S'il vous plaît, contactez-nous!

**¿Hay alguna pieza dañada o faltante? Necesita ayuda con el ensamble?**  
Por favor contactenos directamente!


## Attention Customers

If you have missing parts, hardware, or if your product has been damaged during shipping,


### DO NOT RETURN YOUR PRODUCT

The store does not stock parts and may not be able to help you.

Contact South Shore Furniture Directly and **we will ship you the parts** you need to your shipping address at **free of charge**. We have three convenient ways for you to reach us:

 1-800-290-0465

 [service@southshore.ca](mailto:service@southshore.ca)

 [www.southshorefurniture.com](http://www.southshorefurniture.com)  
Live Chat available


## Avis aux clients


En cas de pièces ou quincailleries manquantes ou endommagées durant l'envoi, veuillez


### NE PAS RETOURNER L'ARTICLE

Le magasin n'entrepose aucune pièce de remplacement et ne pourra vous aider. Veuillez contacter Meubles South Shore directement.

**Nous vous enverrons les pièces requises sans frais** à votre domicile. Vous pouvez nous rejoindre de la manière qui vous convient le mieux:

 1-800-290-0465

 [service@southshore.ca](mailto:service@southshore.ca)

 [www.southshorefurniture.com](http://www.southshorefurniture.com)  
Clavardage en ligne disponible

## Aviso a los clientes

En caso de piezas y/o herrajes faltantes o si su producto ha sido dañado durante el envío


### NO REGRESE SU ARTÍCULO

La tienda no almacena piezas de reemplazo y no podrá ayudarle.

Contacte directamente a Muebles South Shore y **nosotros le enviaremos** las partes que necesite a su domicilio **sin costo alguno**. Ponemos a su disposición tres medios para contactarnos :

 1-800-290-0465

 [service@southshore.ca](mailto:service@southshore.ca)

 [www.southshorefurniture.com](http://www.southshorefurniture.com)  
Chat en vivo disponible

# 5-YEAR LIMITED WARRANTY

## GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS / GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS



**Our furniture is like family to us. And we never turn our back on the family.**

**Our commitment to our furniture -- and to you -- doesn't end the minute you've purchased the piece. We offer a 5-year warranty on all of our plastic furniture pieces. We offer a 1-year warranty on other components.**

**Nos muebles font partie de la famille. Et la famille, c'est pour la vie.**

**Notre engagement envers nos produits et envers vous ne prend pas fin au moment de l'achat. Nous offrons une garantie de 5 ans sur tous les produits de plastique. Nous offrons une garantie de 1 an sur les autres composantes du produit.**

**Nuestros muebles son como una familia para nosotros y la familia, es para toda la vida.**

**Nuestro compromiso con nuestros muebles y con usted no termina al momento de la compra. Ofrecemos una garantía de 5 años en todos los productos de plástico. Ofrecemos una garantía de 1 año en los demás componentes del producto.**

### 5-year limited warranty

South Shore Furniture products are warranted against defects in material and workmanship while owned by the "Original Purchaser". The term "Original Purchaser" is defined as that party or entity which purchases South Shore furniture from an authorized South Shore Furniture retailer as shown by the original sales receipt. This warranty does not apply to "as is" or previously owned products.

South Shore Furniture warrants its products to be free from defects in materials and workmanship (normal wear and tear, fading and stretching excepted), for one year from the date of purchase, except as provided below under the limited warranty.

The exceptions or exclusions to this warranty are as follows :

1. Any warranty claim that is submitted after the limited warranty period, or without proper proof of purchase.
2. This warranty shall not apply to South Shore Furniture products which have been subjected to misuse, neglect, alteration, modification, or attachments, either caused by the original purchaser, shipping, storage, accident, fire, flood, or acts of God.

### Garantie limitée de 5 ans

Les meubles South Shore sont garantis pièces et main-d'œuvre tant qu'ils seront en la possession de « l'acheteur initial ». « L'acheteur initial » est défini comme une personne ou entité qui a acheté un meuble South Shore d'un détaillant autorisé Meubles South Shore comme le démontre le reçu de caisse d'origine. Cette garantie ne s'applique pas aux items vendus tels quels ni aux items usagés.

Meubles South Shore garantit que ses produits sont exempts de défauts de pièces et de main-d'œuvre (à l'exception de l'usure normale, de la décoloration et de l'étirement), et ce, pendant un an à compter de la date d'achat, à l'exception des conditions suivantes de la garantie limitée.

Les exceptions ou exclusions de cette garantie vont comme suit :

1. Toute réclamation sous garantie soumise après la fin de la période de garantie limitée, ou sans preuve d'achat.
2. Cette garantie ne s'applique pas aux produits Meubles South Shore qui ont fait l'objet d'un mauvais usage, de négligence, d'altération, de modification ou d'ajout, soit par l'acheteur initial, soit en raison du transport, de l'entreposage, d'un accident, d'un feu, de l'eau ou de catastrophes naturelles. Dans l'éventualité d'un défaut de pièces ou de main-d'œuvre couvert par cette garantie, Meubles South Shore réparera, remplacera ou remboursera, à sa discrétion et sans frais, l'item garanti dans un délai raisonnable. Nous nous réservons le droit de réclamer que les pièces défectueuses nous soient retournées sur demande.

### Garantía limitada por 5 años

Los muebles de South Shore están garantizados por defectos en el material o en la mano de obra mientras sigan en posesión del "Comprador Original". El término "Comprador Original" se entiende como aquella parte o entidad que adquiere muebles de nuestra marca South Shore Muebles con un distribuidor autorizado de South Shore Muebles así demostrado en el recibo original. Esta garantía no aplica para productos comprados "como tales" o previamente adquiridos.

Los productos de South Shore Muebles garantizan estar libres de defectos en los materiales o en la mano de obra (exceptuando el desgaste normal en la tela, descoloramiento y estiramiento común), por un año desde la fecha de compra, excepto como se menciona a continuación dentro de la garantía limitada.

Las excepciones y exclusiones de esta garantía son las siguientes:

1. Cualquier reclamo de garantía que sea sometido después del periodo de la garantía limitada o sin prueba apropiada de compra.
2. Esta garantía no aplicará a productos South Shore Muebles que hayan sido sometidos a mal uso, negligencia, alteraciones, modificaciones o aditamentos, ya sea causados por el Comprador Original, envío, almacenaje, accidente, fuego, inundación o actos de Dios.

En el caso de un defecto en el material o en la mano de obra cubierto por esta garantía, South Shore Muebles reparará, reemplazará o reembolsará el mueble garantizado, a su discreción, sin ningún cargo dentro de un lapso de tiempo razonable. Nos reservamos el derecho

In the event of a defect in material or workmanship covered by this warranty, South Shore Furniture will repair or replace or refund, at their discretion, without charge the warranted furniture within a reasonable amount of time. We reserve the right to require damaged parts to be returned to us upon request.

For claims or questions concerning this warranty, please contact South Shore Furniture Customer Service Department : 1-800-290-0465

Be prepared to provide your name, address, phone number, the model and purchase order number of the product, date of purchase, and the store where it was purchased. South Shore Furniture requires that the original sales receipt be submitted with all requests to confirm that you are the original purchaser according to our written warranty.

Pour toute question ou réclamation concernant cette garantie, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Meubles South Shore : 1-800-290-0465

Vous aurez besoin des informations suivantes : votre nom, adresse, numéro de téléphone, modèle du produit et numéro de commande, date et lieu de l'achat. Meubles South Shore exige que le reçu de caisse d'origine soit soumis pour toute demande afin de confirmer que vous êtes l'acheteur initial tel que défini dans notre garantie écrite.

de requerir que las partes dañadas sean devueltas según se soliciten.

Para reclamos o preguntas concernientes a esta garantía, por favor contactar al Departamento de Servicio de Atención al Cliente de South Shore Muebles: 1-800-290-0465

Esté preparado para proporcionar su nombre, dirección, número telefónico, modelo y número de orden de compra del producto, fecha de compra y la tienda en donde fue hecha la compra. South Shore Muebles requiere que el recibo original sea sometido con todas las peticiones para confirmar que sea usted el comprador original de acuerdo a nuestra garantía escrita.

# Illuminated products Warning



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This product has no ON/OFF switching mechanism. A separate control device can be purchased at your local hardware store that will plug into your wall outlet.
- SUITABLE FOR WET LOCATION USE
- DO NOT SUBMERGE

## RISK OF ELECTRIC SHOCK

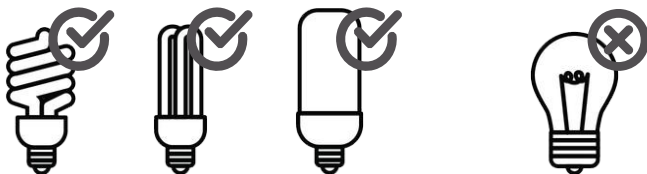
- Do not use with an extension cord near water or where water may accumulate. Keep the product and electric cord at least 20 feet away from pool and spa. Keep plugs and receptacles dry. (Validate with local authorities)
- This portable luminaire has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a feature to reduce the risk of electric shock. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plugs can be fully inserted. Do not alter the plug.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection is to be provided on the circuit or outlet to be used for the wet location portable luminaire. Receptacles are available having built-in GFCI protection and are able to be used for this measure of safety. Use only with an extension cord for outdoor use, such as the extension cord or cord type SW, SW-A, SOW, SOW-A, STW, STW-A, STOW, STEOW-A, SJW, SJW-A, SJOW, SJOW-A, SJTW, SJTW-A, or SJTOW, SJTOW-A
- Be sure that the cord is not plugged into an outlet before proceeding with the replacement of the bulb.

## TO REDUCE THE RISK OF FIRE

- Relamp with 15 watts maximum with the type of Self-Ballasted CFL or Self-Ballasted LED Lamp with the standard UL 1993/NMX-J-578/1-ANCE/CSA C22.2 NO.1993.

## RISK OF FIRE

- Use only Self-Ballasted CFL or Self-Ballasted LED Lamp in this luminaire. Incandescent and Halogen lamps may cause severe thermal damage.



- Do not perforate or modify the product.
- (FOR PLANTER) Do not bury the pot. The drainage pipe underneath the product must always be kept clear to ensure proper drainage.

# Mises en garde relatives aux produits lumineux

## **AVERTISSEMENT**

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le produit n'a pas d'interrupteur Marche/Arrêt. Vous pouvez vous procurer chez votre centre de rénovation un interrupteur à brancher dans la prise murale.
- CONVIENT AUX EMPLACEMENTS HUMIDES
- NE PAS SUBMERGER

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

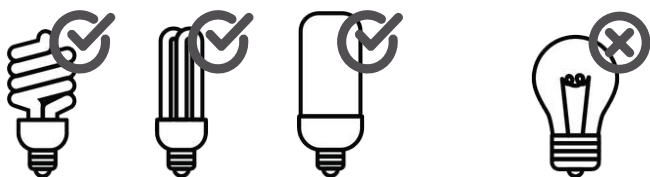
- Ne pas utiliser de rallonge électrique près de l'eau ou là où l'eau peut s'accumuler. Gardez le produit et tout cordon électrique à au moins 16 pieds de la piscine et du spa. Garder la fiche et le réceptacle au sec. (Valider auprès des autorités locales)
- Ce luminaire portable possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) afin de réduire les risques de choc électrique. Cette fiche peut être insérée dans la prise de courant dans une seule position. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser la position. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne jamais utiliser une rallonge si la fiche ne peut pas être insérée complètement. Ne pas modifier la fiche.
- Un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) doit être prévu au circuit ou à la sortie électrique dans les emplacements mouillés où sera utilisé le luminaire portatif. Il existe des prises avec une protection DDFT intégrée que vous pouvez utiliser afin de respecter cette mesure de sécurité.
- Utilisez uniquement une rallonge pour l'extérieur, tel qu'une rallonge ou un cordon de type SW, SW-A, SOW, SOW-A, STW, STW-A, STOW, STEOW-A, SJW, SJW-A, SJOW, SJOW-A, SJTW, SJTW-A, ou SJTOW, SJTOW-A.
- Assurez-vous que la fiche électrique n'est pas branchée dans une prise avant de remplacer l'ampoule.

### POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE

- Remplacer l'ampoule avec une Ampoule Fluo-Compacte ou une Ampoule DEL de 15 watts maximum normée UL 1993/NMX-J-578/1-ANCE/CSA C22.2 NO.1993.

### RISQUE D'INCENDIE

- Utilisez uniquement une ampoule de type Fluo-Compacte ou DEL de 15 watts maximum. Les ampoules incandescentes et halogènes peuvent causer des dommages thermiques graves.



- Ne pas perforer ou modifier le produit.
- (POT DE FLEURS) Ne pas enterrer le pot. Le tuyau de drainage sous le produit doit toujours être dégagé pour assurer un égouttement adéquat.

# Medidas de seguridad relacionadas con productos iluminados

## **ADVERTENCIA**

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El producto no tiene interruptor de encendido/apagado. Puede obtener un interruptor de su centro de mejoras para el hogar para enchufarlo a la toma de corriente.
- APTO PARA LUGARES HÚMEDOS
- NO SUMERGIR

### RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO

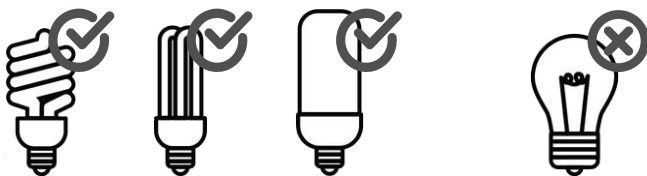
- No use un cable de extensión cerca del agua o donde el agua se pueda acumular. Mantenga el producto y todos los cables eléctricos al menos a 20 pies de la piscina y el spa. Mantenga secos el enchufe y el receptáculo. (Validar con las autoridades locales)
- Esta luz portátil tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este enchufe puede ser insertado en el toma corriente en una sola dirección. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta la posición. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado. Nunca use un cable de extensión si el enchufe no se puede insertar completamente. No modifique el enchufe.
- Se debe proporcionar un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en el circuito eléctrico o tomacorriente en lugares húmedos donde se usará la luz portátil. Hay enchufes con protección GFCI incorporada que puede utilizar para cumplir con esta medida de seguridad.
- Utilice solo un cable de extensión para exteriores, como un cable de extensión o un cable de tipo SW, SW-A, SOW, SOW-A, STW, STW-A, STOW, STEOW-A, SJW, SJW-A, SJOW, SJOW-A, SJTW, SJTW-A, ou SJTOW, SJTOW-A.
- Asegúrese de que el enchufe eléctrico no esté enchufado a un tomacorriente antes de reemplazar la bombilla.

### PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO

- Sustituya la bombilla por una Bombilla Fluorescente Compacta o una bombilla LED de 15 vatios máximo estandarizada UL 1993/NMX-J-578/1-ANCE/CSA C22.2 NO.1993.

### RIESGO DE INCENDIO

- Utilice solo una bombilla Fluo-Compact o LED de 15 vatios como máximo. Las bombillas incandescentes y halógenas pueden causar graves daños térmicos.

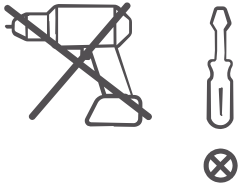


- No perfore ni modifique el producto.
- (MACETERO) No entierre la maceta. La tubería de drenaje debajo del producto debe estar siempre despejada para asegurar un drenaje adecuado.

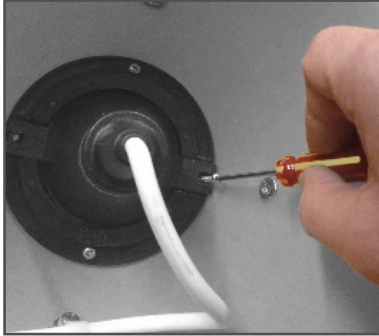
# 1

## Install or Replace the lamp

Installer ou Remplacer l'ampoule / Instale o reemplace la bombilla



01



Unscrew the 2 screws with a Phillips #2 screwdriver.

Dévisser les 2 vis avec un tournevis Phillips #2.

Desatornille los 2 tornillos con un destornillador Phillips #2.

02



*Install / Installer / Instalar*

Screw the bulb firmly (not too much) into the socket.

Vissez l'ampoule fermement (pas trop) dans la douille.

Atornille la bombilla firmemente (no demasiado) en el enchufe.

*Replace / Remplacer / Reemplazar*

Remove the bulb and replace it with a new one.

Screw the bulb firmly (not too much) into the socket.

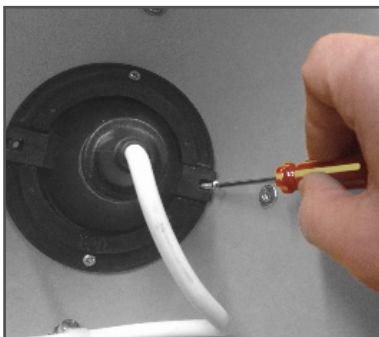
Retirer l'ampoule et la remplacer par une neuve.

Vissez l'ampoule fermement (pas trop) dans la douille.

Retire la bombilla y sustitúyala por una nueva.

Atornille la bombilla firmemente (no demasiado) en el enchufe.

03



Replace the lamp under the product.

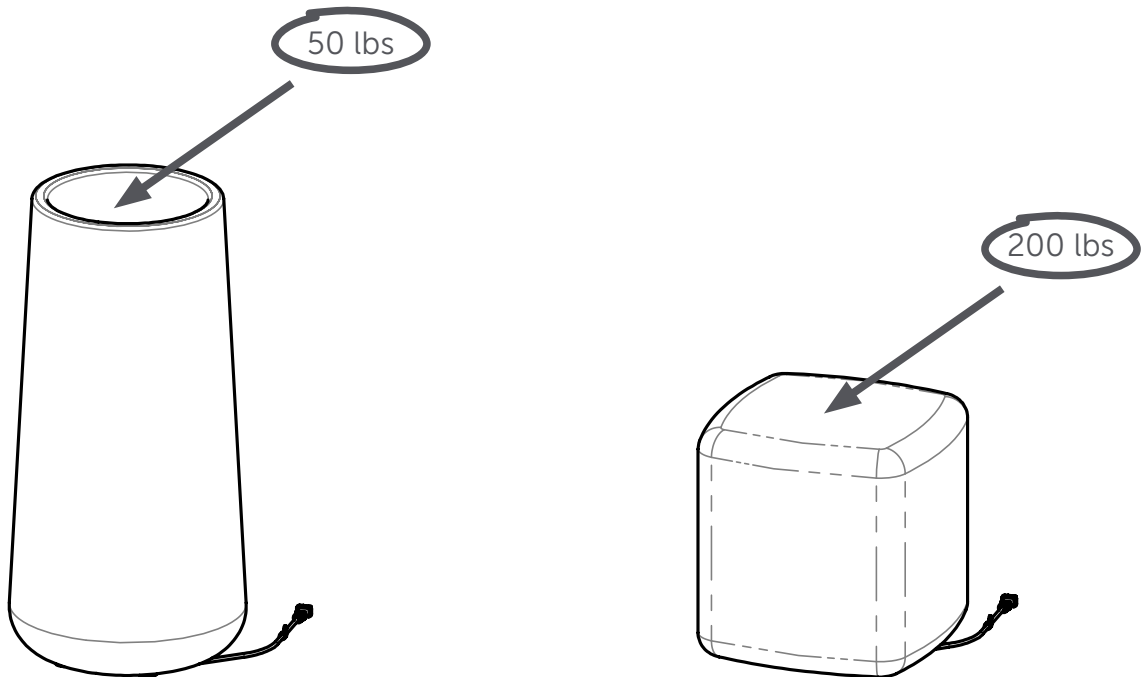
Tighten the screws.

Replacer l'ampoule sous le produit.

Revissez les vis.

Reemplace la lámpara debajo del producto.

Apriete los tornillos.



This South Shore Industries product is designed to withstand the weight indicated on the plan. We are not responsible for the breakage of parts or any injury caused by the failure to comply with this recommendation.

Ce produit de Meubles South Shore a été conçu pour résister aux poids mentionnés ci-contre. Nous ne sommes pas responsables du bris des pièces ou de toute blessure occasionnée par le non-respect de cette recommandation.

Este producto de las industrias South Shore ha sido concebido para resistir el peso que se menciona aquí. No somos responsables del daño de piezas o cualquier otra lesión ocasionada por no cumplir con esta recomendación.



# MAINTENANCE TIPS

## CONSEIL D'ENTRETIEN / CONSEJOS DE MANTENIMIENTO



Can stay outside year-round.

Aucun entreposage saisonnier nécessaire.

No requiere almacenamiento estacional.



Shock Resistant.

Résistant aux chocs.

Resistente a los golpes.



Strong UV Protection.

Grande Protection UV.

Gran protección UV.



Resistant -100°F to +150°F

Résistant de -40°C à +65°C.

Resistente de -40°C a + 65°C.



Never use abrasive cleaning products. They can damage the finish. For cleaning, use only a water hose (you can also use a high-pressure water jet) and a mild soap. Illuminated products must be unplugged during cleaning.

Ne jamais utiliser de produits nettoyants abrasifs, cela va endommager le fini. Utiliser seulement un jet d'eau (vous pouvez utiliser des appareils à haute pression) et un savon doux. Les produits lumineux doivent être débranchés lors du nettoyage.

Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, estos dañaran el acabado. Use solamente un chorro de agua (puede usar dispositivos de alta presión) y jabón suave. Los productos iluminados deben desenchufarse durante la limpieza.



All the plastic materials in this collection are fully recyclable.

Tous les matériaux plastiques de cette collection sont entièrement recyclables.

Todos los materiales plásticos de esta colección son totalmente reciclables.

---

# You're our inspiration and we ♥ hearing from you!

Give us a call if you want to discuss a project. Or hop over to our social media platforms and share your design stories.

The door is always open.

#southshorehome



Take a look at our website: we have tons of ideas to go with your new piece of furniture!

[www.southshorefurniture.com](http://www.southshorefurniture.com)

Want to take sneak peek at new arrivals and get some useful tips?  
**Subscribe to our newsletter!**

---

# Vous êtes notre inspiration et nous ♥ recevoir de vos nouvelles!

Appelez-nous si vous voulez discuter d'un projet ou rejoignez nos médias sociaux pour partager vos histoires de design.

Notre porte est toujours ouverte.

#southshorehome



Jetez un coup d'oeil à notre site internet. Nous avons des tonnes d'idées pour votre nouveau meuble !

[www.southshorefurniture.com](http://www.southshorefurniture.com)

Vous voulez avoir un aperçu de nos nouveaux arrivages et obtenir des conseils pratiques?  
**Inscrivez-vous à notre infolettre!**

---

# Usted es nuestra inspiración y ♥ tener noticias de usted.

Llámenos si quisiera hablar de su proyecto o síganos en nuestras redes sociales y comparta sus historias de diseño.

La puerta siempre está abierta para usted.

#southshorehome




¡ Lo invitamos a echar un vistazo en nuestro sitio web, tenemos toneladas de ideas para su nuevo mueble !

[www.southshorefurniture.com](http://www.southshorefurniture.com)

¿ Quiere echar un vistazo a nuestras novedades y consejos prácticos ?  
**Suscribase a nuestro boletín.**

Make room for what matters

*South*  *Shore*

Place à la vraie vie

[southshorefurniture.com](http://southshorefurniture.com)